

Guía para el paciente y su familia.



BaylorScott&White
MEDICAL CENTER
LAKE POINTE

Bienvenido.

Bienvenido al Baylor Scott & White Medical Center - Lake Pointe, donde su seguridad, atención y recuperación son nuestra prioridad número uno.

Nuestra filosofía de tratamiento le permite a usted y a su familia estar en el centro de su atención, rodeados de sus médicos, su equipo de enfermería, el personal de apoyo y la administración. Nos comprometemos a ofrecerle una atención de calidad. Esta guía le proporcionará información sobre

importantes recursos y servicios a su disposición durante su estancia. Por favor, comunique a su proveedor de cuidados cualquier cosa que necesite para que su estadía sea una experiencia de atención médica de calidad.

Atentamente,

Donas H. Cole
President

Contenido.

- 3 Información general
- 4 Conozca a su equipo
- 5 Comuníquese con su equipo
- 6 Su atención durante su estancia
- 7 Niveles de atención
- 7 Horario diario
- 8 Su habitación
- 8 Guía de los canales de televisión
- 9 Restaurantes y tiendas
- 10 La prevención de caídas
- 10 La prevención y control de las infecciones
- 11 El control del dolor
- 12 La actividad
- 12 Dejar de fumar
- 13 La etiqueta al toser
- 13 Las precauciones de aislamiento
- 14 Servicios de atención pastoral y consejería
- 15 Preguntas frecuentes sobre los medicamentos
- 16 Los derechos y las responsabilidades del paciente
- 17 La ética
- 18 Planificación del alta
- 19 Lista de verificación para el alta
- 20 Guía telefónica
- 21 Mapa del hospital
- 23 Notas

Sobre nosotros.

Baylor Scott & White Medical Center - Localized es un hospital sin fines de lucro, totalmente acreditado y con 164 camas que ofrece una amplia gama de servicios de atención médica a las familias de Rowlett, Rockwall, Forney, Greenville, Wylie y las comunidades de los alrededores desde 1987. El hospital ofrece atención personalizada y tecnología avanzada en un hermoso campus con todas las habitaciones privadas. Entre sus servicios se incluyen atención de urgencias con un centro avanzado de traumatología de nivel III, ortopedia, neurociencias, atención primaria, servicios quirúrgicos con cirugía mínimamente invasiva y asistida por robot, y servicios para la mujer, como un centro de atención materna de nivel III y una UCI neonatal de nivel III con suites privadas. El hospital ha recibido numerosos reconocimientos, galardones y acreditaciones, incluida la designación Pathway to Excellence del centro American Nurses Credentialing Center (ANCC).

Información general.

Sus datos

HABITACIÓN: _____

ESTACIÓN DE ENFERMERÍA: _____

FECHA DE INGRESO: _____

NÚMERO DE HISTORIAL CLÍNICO: _____

Números de teléfono

Para llamar fuera de su habitación, marque **9** y, a continuación, el número al que desea llamar. Para llamar a los departamentos desde dentro del centro médico, marque **44** más las cuatro últimas cifras del número de teléfono que aparece a continuación.

Los fines de semana y por la noche, llame a la enfermera asesora de pacientes al **1.800.724.7037**.

En la página 20 encontrará una guía telefónica completa de nuestras instalaciones.

Política sobre teléfonos móviles y fotografías/ vídeos

La comunicación con otras personas durante la estancia en el hospital es extremadamente importante.

En las zonas públicas se pueden utilizar dispositivos inalámbricos como teléfonos móviles, tabletas y computadoras portátiles. Por favor, silencie el tono de llamada de su teléfono móvil o póngalo en vibración.

Por motivos de privacidad y confidencialidad, no se permite tomar fotografías o vídeos de un paciente o miembro del equipo sin un consentimiento expreso por escrito.

Wi-fi

Está disponible internet inalámbrico gratuito para todos los pacientes e invitados en la red “BSWHGuest”. No se necesita contraseña; simplemente acepte los términos y acuerdos para conectarse.

Inicio de sesión inalámbrico en computadora portátil, notepad o teléfono móvil:

Seleccione “BSWHGuest”

Revise los términos y acuerdos

Si está de acuerdo, seleccione “Log On as Guest” (Iniciar sesión como invitado).

Autoestacionamiento y servicio valet

Baylor Scott & White – Lake Pointe ofrece estacionamiento por su cuenta en lotes de superficie, además de estacionamiento tipo valet gratuito en la Tower I, de lunes a viernes, de las 6:00 AM – 6:00 PM.

Alojamiento

Uno o dos visitantes pueden pasar la noche con el paciente a discreción del personal de enfermería. Las familias y las visitas que deseen permanecer cerca del hospital pueden quedarse en un hotel cercano.

Para más información

Visite BSWHealth.com/LakePointe.

Aplicación MyBSWHealth



Obtenga la aplicación **MyBSWHealth** para ver los resultados de sus pruebas y su historial médico. Cuando salga del hospital, también podrá volver a surtir medicamentos, programar visitas por vídeo o concertar citas, añadir y ver historiales familiares y mucho más. Escanee aquí para descargar la aplicación o envíe **BETTER** al 88408.

Conozca a su equipo de atención médica.



Durante su estancia, contará con un equipo de profesionales especializados que trabajarán juntos para proporcionarle una atención segura y de calidad.

Los médicos (también llamados doctores) supervisan su atención y visitarán periódicamente su habitación para evaluarle, explicarle los resultados de las pruebas y los procedimientos y hablar sobre su plan de cuidados con usted u otros médicos especializados que participen en su atención.

Los hospitalistas son médicos que practican la medicina hospitalaria y a menudo son los médicos que le atienden mientras está con nosotros y contratan a otros médicos que tienen formación especializada en áreas específicas que pueden ser necesarias mientras está en el hospital.

Los especialistas/subespecialistas son médicos que tienen formación especializada en áreas muy concretas y pueden ser consultados durante su hospitalización.

Las enfermeras diplomadas (RN) le pondrán al día sobre su plan de cuidados, le enseñarán sobre su enfermedad y tratamiento y le administrarán medicamentos y otros cuidados cuando los necesite.

Los técnicos de atención al paciente (PCT) le ayudan a caminar, bañarse, vestirse y otras tareas que no puede hacer solo.

Los terapeutas respiratorios (TR) pueden ser llamados para administrarle un tratamiento que le ayude a respirar mejor y/o controlar su nivel de oxígeno.

Los fisioterapeutas, terapeutas ocupacionales y terapeutas del habla (FT/TO/TH) se centran en su rehabilitación, enseñándole habilidades que le ayuden a vivir con la mayor normalidad posible una vez de vuelta en casa.

Los miembros del equipo de gestión de cuidados/trabajo social trabajan con su compañía de seguros y ayudan a identificar cuáles serán sus necesidades cuando salga del

hospital a través de un proceso denominado planificación del alta hospitalaria.

Los capellanes están a su disposición para proporcionarle a usted y a su familia apoyo emocional y espiritual.

Los dietistas pueden ayudarle a usted y a su familia a planificar la dieta especial que necesita debido a su enfermedad o tratamiento.

Los dietistas pueden ayudarle a usted y a su familia a planificar la dieta especial que necesita debido a su enfermedad o tratamiento.

Los técnicos de laboratorio posiblemente visitarán su habitación para extraerle sangre para análisis.

El personal del departamento de radiología realiza radiografías e imágenes para diagnosticar o hacer un seguimiento de su enfermedad.

Los farmacéuticos revisan todos los medicamentos recetados durante su estancia en el hospital para asegurarse de que se le administra el medicamento correcta en la dosis adecuada y para comprobar posibles interacciones con otros medicamentos.

Los coordinadores de la unidad de atención (CUA) administran las actividades en el puesto de enfermería y responden a sus llamadas cuando usted utiliza el timbre de llamada.

Los servicios medioambientales (servicio doméstico) prestan servicios diarios de limpieza que incluyen el control de suministros, la retirada de desechos, la limpieza de los cuartos de baño, la desinfección de las superficies muy tocadas y el trapeado del piso.

El transporte centralizado ofrece un recurso centralizado para transportar a pacientes, documentos, equipos, especímenes y suministros en una manera cortés, puntual y eficiente.

Comuníquese con su equipo.

La buena comunicación es una parte importante de su atención. Animamos a todos a hablar y participar activamente en su propio cuidado o en el cuidado de un ser querido.

No dude en comentar con los miembros de su equipo de atención cualquier tema relacionado con su atención y tratamiento. Por ejemplo, es posible que desee hablar de:

- Su diagnóstico
- Los objetivos de su tratamiento
- Los tipos de tratamiento adecuados para alcanzar esos objetivos
- Los beneficios, cargas y riesgos del tratamiento, así como la probabilidad de éxito

Es importante que hable de sus objetivos y los tipos de tratamiento con sus médicos, enfermeras y su familia mientras pueda hablar por sí mismo. ¿Cómo quiere que le traten si tiene un accidente o una enfermedad y se pone tan enfermo que no puede hablar por sí mismo? ¿Quién debe hablar en su nombre y qué debe decir?

Apoyo de intérpretes y traductores

Es importante que le entendamos y que usted nos entienda. Ofrecemos intérpretes certificados para más de 200 idiomas y ASL (lenguaje de signos americano). Dígale a su enfermera si desea un intérprete o utilizar las herramientas TDD (Dispositivo de Telecomunicaciones para Sordos).



La importancia de la planificación anticipada de la atención médica

Se ha demostrado que los planes de atención anticipadas mejoran la atención al paciente y reducen el estrés de la familia en el contexto de una enfermedad grave. Independientemente de que elija o no completar un documento de instrucciones anticipadas, su atención, tratamiento y servicios no se verán afectados, y su decisión no resultará en discriminación alguna contra usted. Además, puede anular o modificar cualquier instrucción anticipada en cualquier momento.

Existen varios tipos de planes de atención anticipada que son legalmente vinculantes en el estado de Texas, como el Testamento vital (Instrucciones a médicos y familiares o sustitutos), el Poder notarial médico, la Notificación de declaración y declaración para la salud mental, y la Orden de no resucitar fuera del hospital. Para obtener más información sobre estas instrucciones anticipadas, pida a su enfermera que se ponga en contacto con la oficina del capellán para obtener recursos adicionales o visite

[BSWHealth.com/PatientInformation](https://www.bswhealth.com/PatientInformation). También puede consultar a su abogado personal o familiar si tiene preguntas sobre la planificación anticipada de la atención médica.

Si firmo un documento de instrucciones anticipadas, ¿puedo cambiar de opinión?

Sí, puede revocar cualquier documento de instrucciones anticipadas simplemente destruyendo el documento, firmando y fechando una declaración por escrito en la que manifieste su deseo para revocar las instrucciones, o comunicándoselo a su médico o enfermera. También puede revisar y modificar sus instrucciones anticipadas. Si decide cambiar el documento de instrucciones anticipadas, debe firmar un nuevo documento.

Su atención durante su estancia.

Mantenerle informado y hacer que su estancia sea lo más cómoda posible es nuestro objetivo.

Ronda intencionado

De forma periódica, un miembro de su equipo de cuidados visitará su habitación para ver cómo se encuentra, preguntarle por su nivel de comodidad y dolor, ayudarlo a cambiar de postura y a ir al baño, y asegurarse de que todo en la habitación está como usted quiere y es fácil de alcanzar.

Visitas

Cuando sea posible, podrá tener una visita en su habitación; no obstante, es posible que se le pida que se marche durante las pruebas o procedimientos. Niños menores (menores de 18) deben estar acompañados por un adulto en todo momento. Algunos departamentos (por ejemplo, la UCI) pueden tener requisitos especiales para las visitas. Las visitas podrán limitarse según proceda.

Informe de cabecera

Durante un cambio de turno, el cuidador que termina turno le presentará al que entra, le pondrá al corriente de su estado y le dará la oportunidad de hacer preguntas y facilitar información.

Mantenga a salvo sus pertenencias

Los pacientes son responsables de todos sus efectos personales. Le recomendamos que solo lleve consigo al hospital los objetos esenciales.

Estos artículos deben estar etiquetados con su nombre:

- Dentaduras postizas
- Lentes o lentes de contacto
- Audífonos
- Identificación personal
- Silla de ruedas, andador o bastón

Objetos de valor del paciente

Los pacientes son responsables de sus objetos personales. Por favor, envíe los objetos de valor y los medicamentos externos a casa con un familiar.

Le recomendamos que en el hospital sólo lleve consigo lo necesario. Pregunte a nuestro personal si desea guardar algún objeto en un lugar seguro. Cada habitación está equipada con una caja fuerte para guardar objetos de valor, y usted puede establecer su propio código de seguridad.

Campus libre de humo

Somos un Hospital y propiedad libre de humo, lo que proporciona un entorno más saludable y confortable. No está permitido fumar ni utilizar cigarrillos electrónicos en los estacionamientos, las aceras ni los garajes.

Campus libre de armas

Todos los hospitales del estado de Texas están designados zonas libres de armas de fuego y de armas. Estas restricciones se aplican a la capacidad de llevar armas de fuego o armas, ocultas o no, en cualquier propiedad del hospital.

Ayúdenos a conservar

Ayúdenos a ahorrar agua y energía, así como a reducir la cantidad de aguas residuales de detergente que deben reciclarse en nuestra comunidad.

Nos esforzamos por ofrecer una atención segura y de alta calidad durante su estancia y reconocemos que también tenemos la responsabilidad de mantener la seguridad de nuestras comunidades haciendo todo lo posible por reducir la cantidad de aguas residuales detergentes que generamos.

Entrega de flores y globos

Por la seguridad y el bienestar de todos los pacientes, consulte con la enfermera del paciente antes de traer flores o globos. Todas las Unidades de Cuidados Intensivos (UCI) prohíben las flores frescas y las plantas en tierra por este motivo.

Seguridad y protección

La Seguridad Pública de Baylor Scott & White proporciona seguridad hospitalaria o policía en el hospital 24 horas al día, siete días a la semana. Puede pedir ayuda llamando al **214.820.4444**. Consulte la página de números clave.

Niveles de atención.

Su médico determinará el nivel de atención necesaria en función de la gravedad de su enfermedad y de su evolución.

La unidad a la que se le asignará será la más adecuada para el nivel de cuidados que necesite. Esto podría incluir una Unidad de Cuidados Intensivos (UCI) o una Unidad de Cuidados Progresivos (UCP) donde los pacientes requieren un seguimiento

más frecuente. A medida que mejore, es posible que se le traslade a otra unidad para garantizar que reciba los cuidados más adecuados para su estado.

Equipo de respuesta rápida activado por la familia

A veces es un familiar quien primero nota un cambio en su estado. Las siguientes afecciones deben vigilarse para detectar cambios.

- Aumento o disminución de la frecuencia cardíaca o respiratoria
- Disminución de la presión arterial
- Dolor torácico
- Disminución de la producción de orina
- Confusión u otros cambios en el pensamiento/estado mental
- Cuando algo no parece o no se ve bien con su ser querido

Si le preocupa que el estado del paciente esté empeorando, haga lo siguiente:

- Presione el botón de llamada para avisar a la enfermera de que necesita ayuda.
- Dígale a la enfermera qué le preocupa o qué cambios observa. Sea lo más específico posible.

- Si sigue preocupado después de tratar de resolver sus dudas con la enfermera y el equipo de atención, puede llamar al Equipo de Respuesta Rápida al presionar el botón RRT en la pared o al marcar el **44.8030** desde el teléfono del cuarto para llamar a nuestro RRT.

Proporcione la siguiente información al Equipo de Respuesta Rápida:

- Ubicación (nombre del centro): Baylor Scott & White Medical Center – Lake Pointe
- Edificio de hospitalización/ambulatorio
- Número de piso
- Número de habitación
- Nombre del paciente
- Sus preocupaciones

¿Qué pasará después?

- Se activará un Equipo de Respuesta Rápida según sea necesario para ver a su ser querido.
- El equipo hablará con el proveedor y la enfermera para elaborar un plan de cuidados adecuado.

Horario diario.

Tendrá su propio plan de cuidados individualizado. Tras el ingreso, su equipo de atención hablará con usted sobre lo que puede esperar y le indicará cuándo puede visitarle un médico.

Para los pacientes diabéticos, es muy importante comer a su hora para regular la glucemia. Por favor, consulte con su enfermera antes de pedir su comida.



Su habitación.

Altavoz de almohada de habitación / control remoto del televisor



Alarmas y controles de cama

Equipo médico: Es posible que durante su estancia esté monitoreado por varias máquinas. Las alarmas transmiten diferentes mensajes a su equipo de enfermería, alertándolos de los pasos a seguir. Por razones de seguridad, **NO** presione ningún botón de los equipos.

Controles de mano: Las camas de los pacientes están equipadas con un control de mano que le permite comunicarse con el personal de enfermería, encender la televisión y controlar las luces de su habitación.

Controles de la cama: La cama también tiene botones de control, que le permitirán mover la cabecera de la cama hacia arriba o hacia abajo y subir o bajar la cama, así como una alarma para avisar al equipo de atención si está fuera de la cama.

Muchas camas también están equipadas con un puerto USB para cargar dispositivos personales. Si tiene alguna pregunta sobre la ubicación, consulte a su enfermera.

Guía de los canales de televisión.

En el Menú, presione *BACK (RETROCEDER) para ver la televisión normal. Para obtener información sobre el hospital en su televisor, presione el botón amarillo MENU en cualquier momento para ir al Menú Principal. Utilice las cuatro teclas de flecha para mover por los menús. Para seleccionar una opción, resáltela con las teclas de flecha y presione el botón SELECT.

4 KDFW (Fox)	26 Cartoon Network	44 ESPN
5 KXAS (NBC)	27 Discovery Channel	45 ESPN2
8 WFAA (ABC)	28 Disney Channel	46 Spike
11 KTVT (CBS)	29 Disney Junior	47 TNT
13 KERA (PBS)	30 Disney XD	48 TBS
14 TX-21 (IND)	31 Nickelodeon	49 truTV
15 Univision	32 Nick Jr.	50 SYFY
16 My27	33 CNN	51 BBC America
17 KDAF (CW)	34 HLN	52 CNBC
18 Telemundo	35 CMT	53 MSNBC
19 KSTR	36 BET	54 Fox News Channel
20 HGTV	37 MTV	55 TV Land
21 Comedy Central	38 VH1	56 TMC
22 A&E	40 FX	57 Weather Nation
23 Freeform	41 US Network	
24 Food Network	42 ESPN	
25 Animal Planet	43 ESPNEWS	

Restaurantes y tiendas.

Información sobre su dieta

Según su enfermedad, su médico puede indicarle una dieta especializada. Algunas dietas podrían incluir:

Control de los carbohidratos: Los carbohidratos se contarán en cada comida para ayudar a controlar el azúcar en sangre.

Dieta normal: No hay restricciones para este pedido dietético. Le animamos a pedir una variedad de alimentos.

Dieta de líquidos claros: Esta dieta suele utilizarse a corto plazo. Se permiten alimentos como el caldo, el jugo, la gelatina y el hielo de frutas. El resto de alimentos no se recomiendan.

Dieta cardiosaludable: Esta dieta limita la cantidad de colesterol y grasa, e incluye alimentos cardiosaludables.

Los familiares o amigos pueden solicitar que se entregue una comida para invitados en la habitación del paciente por \$10. Aceptamos pagos con tarjetas de crédito o débito (no se acepta dinero en efectivo).

Restaurantes y tiendas

Tenemos deliciosas opciones para comer y comprar aquí mismo, en el hospital. Aceptamos pagos por tarjetas de crédito y débito. (No se acepta el efectivo)

Pointe Café: Lunes a viernes 7:00 AM - 2:00 PM

Cozy Corner: Mini mercado de autoservicio. Torre II, abierto las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Sándwiches, botanas y bebidas para llevar.

Máquinas expendedoras

Aceptamos pagos con tarjetas de crédito o débito (no se acepta efectivo).

Farmers Fridge: Café exterior

(Solo se aceptan tarjetas de crédito)

Comidas prácticas para llevar.

Starbucks/Tienda de regalos: Torre I

De lunes a viernes: de 6:30 AM a 8:00 PM

Sábados y domingos: de 6:00 AM a 2:00 PM

Segundo piso:

- Sala de espera para visitantes (Torre II, entre 2 Sur y UCI)
- Sala de espera de parto (Torre II)

Tercer piso:

- Sala de espera para visitantes: (Torre I, cerca de 3 Oeste)



La prevención de caídas.

Puede correr el riesgo de caerse al caminar o levantarse de la cama debido a ciertos factores. Si es así, es posible que se tomen precauciones contra las caídas. Si está en riesgo, hay cosas que usted y su familia pueden hacer para ayudar a prevenir las caídas:

¿Qué le ayuda a evitar una caída?

- Utilice la luz de llamada de auxilio
- Horario de baño con asistencia de miembros del equipo
- Un miembro del equipo permanecerá a su alcance mientras usted vaya al baño o se duche
- Ayuda de uno o dos miembros del equipo para levantarse

- Utilizar un cinturón de seguridad al levantarse de la cama
- Alarma de salida de cama encendida
- Llevar zapatos o calcetines antideslizantes

¿Qué le hace más propenso a caerse?

- Ir al baño sin ayuda
- Historia de las caídas

- Tubo, drenaje, poste o máquina intravenosa
- Efectos secundarios de los medicamentos
- No utilizar la luz de llamada
- Marcha inestable
- Entorno desconocido

La prevención y control de las infecciones.


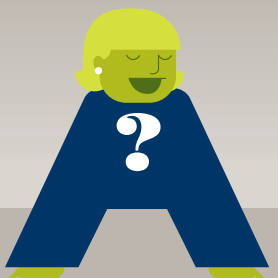
Lo más importante que usted y su familia pueden hacer para ayudar a detener la propagación de la infección es lo siguiente.

Lavarse: Lávese las manos frecuentemente con agua y jabón o utilice desinfectante de manos antes de las comidas, después de ir al baño y después de tocar cualquier equipo.

Haga preguntas: No tema preguntar a los cuidadores si se han limpiado las manos o sobre cualquier otra medida de control de infecciones que sigamos. Hable si algo le preocupa o si no entiende algo.

Vacúnese: Vacúnese contra la gripe y la neumonía a menos que su médico le indique lo contrario.

Garantice la seguridad: No toque los equipos médicos a menos que sea necesario. Colabore con su equipo de atención para asegurarse de que los catéteres y otros dispositivos médicos estén limpios y se retiren cuando ya no sean necesarios, y pida a sus amigos y familiares enfermos que no le visiten en el hospital.

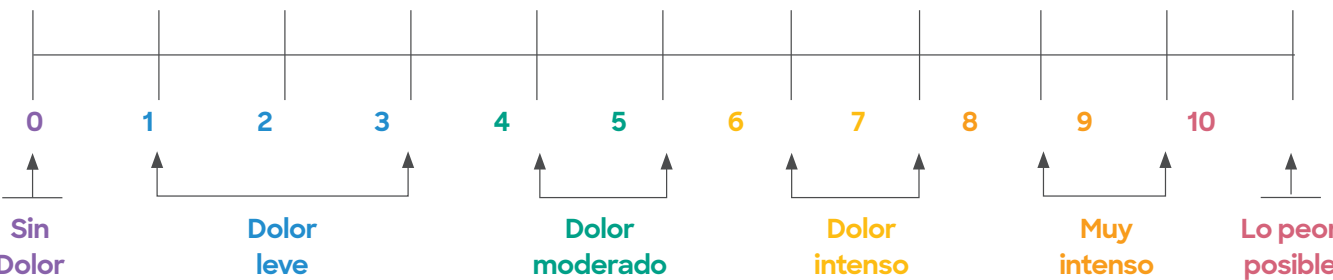
			
WASH HANDS <i>to protect against germs</i> Lávese las manos para protegerse contra los gérmenes	ASK QUESTIONS <i>to improve quality of care</i> Haga preguntas para mejorar la calidad de atención	VACCINATE <i>against flu and pneumonia</i> Vacúnese contra la gripe y la neumonía	ENSURE SAFETY <i>by making sure medical devices are clean and used properly</i> Garantice la seguridad al asegurar que los dispositivos médicos estén limpios y se usen adecuadamente

Cortesía: Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU.

El control del dolor.

Mantener el dolor bajo control es importante para su bienestar y el proceso de recuperación. Su equipo de atención le preguntará a menudo por su dolor.

Por favor, preste atención a su nivel de dolor y use la escala de 0 a 10 que aparece a continuación para comunicarlo, de modo que su equipo de atención pueda tomar medidas para controlar su dolor lo antes posible. Tenga en cuenta que incluso los analgésicos fuertes, cuando se administran con la supervisión adecuada, son seguros, eficaces y rara vez crean adicción.



Es importante que su dolor no se esté entre moderado e intenso (4 o más), así que no espere a que empeore para comunicárselo a uno de los miembros de su equipo de atención. Si el dolor no se alivia con el medicamento, o si tiene algún efecto secundario, comuníquese a su médico o enfermera. Tenga en cuenta que en algunos procedimientos es de esperar que tenga dolor. Trabajaremos con usted para controlar el dolor. Si no puede comunicarse, también utilizamos una escala no verbal de intensidad del dolor.

Escala no verbal de intensidad del dolor



Para los familiares y visitantes: Póngase en contacto con la enfermera si observa alguno de los siguientes cambios en su ser querido:

- No se puede despertar
- Demasiado somnoliento
- Se queda dormido mientras habla
- Arrastra las palabras
- Respiración lenta
- Nuevo ronquido
- Confusión
- Cualquier cambio que le preocupe

El paciente puede estar recibiendo una analgesia controlada por el paciente (ACP) u otros medicamentos sedantes. La bomba de ACP administra una dosis de analgésico cuando el paciente siente dolor y presiona el botón de la bomba para el dolor.

- NO presione el botón de la bomba para el dolor por el paciente, ya que puede provocar que el paciente esté demasiado somnoliento y causar problemas respiratorios.
- NO le dé al paciente ningún medicamento.
- Consulte con la enfermera si tiene alguna duda. Tenemos un equipo que puede comprobar rápidamente el estado del paciente si es necesario marcando al 44.8030 desde cualquier teléfono del hospital.

La actividad.

En ocasiones, hay motivos por los que no se aconseja levantarse de la cama. Pero en la mayoría de los casos, la actividad es lo que más le conviene.

Beneficios de la actividad (fuera de la cama):

- Mejorar la circulación
- Mejorar la función respiratoria/pulmonar
- Mejorar la función intestinal y vesical
- Mejorar el estado de ánimo y la claridad mental
- Disminuir el dolor

Formas de aumentar la actividad en el hospital:

- Sentarse en una silla para todas las comidas
- Pedir ayuda para ir al baño y vaciar la vejiga y el intestino.

Siempre pida ayuda, ya que su seguridad es nuestra prioridad.



Dejar de fumar.

Fumar cigarrillos es uno de los factores de riesgo prevenibles más importantes de la principal causa de muerte entre los estadounidenses: las enfermedades cardiovasculares.

La larga lista de muertes debidas al tabaco es aterradora, y el tabaquismo también perjudica a miles de no fumadores, incluidos bebés y niños. Nunca es tarde para dejar de fumar y experimentar los siguientes beneficios para la salud:

- Vuelven el olfato y el gusto
- Mejora la tos del fumador
- El sistema digestivo vuelve a la normalidad
- Aumenta la energía y la esperanza de vida, y resulta más fácil respirar y realizar actividades físicas
- Menos probabilidades de sufrir cardiopatías y cáncer
- Libertad de la adicción y de la suciedad, el olor, las quemaduras y los gastos de los cigarrillos.

Puede obtener más información sobre cómo dejar de fumar al preguntar a su médico, enfermera u otro miembro de su equipo de atención. O llame a la Asociación Americana del Corazón al 1.800.AHA.USA1 (1.800.242.8721).

Pasos para dejar de fumar

1. Elija una fecha de para dejar de fumar.
2. Dígales a sus allegados que va a dejar de fumar.
3. Prepárese para los retos al dejar de fumar.
4. Deshágase de sus cigarrillos, encendedores y ceniceros.
5. Hable con un profesional de salud acerca de las opciones para ayudarle a dejar de fumar.

La etiqueta al toser.

La etiqueta al toser se refiere a las cosas de sentido común que sabemos sobre la tos y la propagación de gérmenes. Las reglas sencillas de la etiqueta al toser son:

- Cubrirse los estornudos o la tos con un pañuelo de papel o una mascarilla; desechar después de su uso.
- Si no dispone de pañuelos desechables, estornude o tosa en la manga o en el codo y no en las manos, siempre que sea posible. Las mangas de la ropa tienen menos probabilidades que las manos de tocar y transferir gérmenes a otras personas o cosas.
- Lávese las manos después de estornudar o toser. Si no dispone de agua y jabón, utilice un spray/gel antibacteriano.
- Evite sentarse o estar de pie cerca de otras personas cuando tosa o estornude. Utilice una mascarilla para evitar la propagación de gérmenes.
- No visite a pacientes en el hospital u otros centros de atención cuando esté enfermo con un resfriado u otra infección respiratoria.

Las precauciones de aislamiento.

Las precauciones estándar se utilizan en la atención a todos los pacientes, basándose en el conocimiento de que cualquier sangre o líquido corporal puede estar contaminado con gérmenes que causan enfermedades.

Los cuidadores utilizarán guantes cuando entren en contacto con sangre, líquidos corporales o piel lesionada (cortes, heridas).

Cuando un paciente tiene una infección causada por ciertos tipos de gérmenes, el personal del hospital y los visitantes toman precauciones especiales (a veces llamadas aislamiento).

Las precauciones de contacto se utilizan para las infecciones que se propagan por contacto con las manos u otros objetos del entorno del paciente. Las precauciones de contacto implican el uso de guantes y batas al atender al paciente.

Las precauciones contra las gotitas se utilizan cuando un paciente tiene una infección que se transmite fácilmente al toser o estornudar. Los cuidadores llevarán las mascarillas habituales cuando tomen precauciones contra las gotitas.

Las precauciones contra las infecciones transmitidas por el aire se utilizan cuando un paciente tiene una infección que se propaga por partículas diminutas que pueden

permanecer suspendidas en el aire durante largos periodos de tiempo. Los pacientes sometidos a precauciones o aislamiento por infección transmitida por el aire se colocarán en una sala especial con corriente de aire que impida que el aire contaminado llegue a los demás. Los cuidadores llevarán mascarillas especiales cuando presten los cuidados.

Todos los visitantes deben deshacerse de batas, guantes y/o mascarillas inmediatamente al salir de la habitación de un paciente y realizar la higiene de manos.



Servicios de atención pastoral y consejería.



Los capellanes ofrecen apoyo a las necesidades espirituales y emocionales de los pacientes, las familias y el personal. Los capellanes de Baylor Scott & White están comprometidos a proporcionar un ministerio profesional a las personas y sus familias que reciben atención médica en un hospital de Baylor Scott & White como una ayuda para la curación.

Los capellanes de Baylor Scott & White ayudan a los pacientes y a sus familiares en situaciones de crisis las 24 horas del día, los siete días de la semana, incluidos los días festivos. La atención en situaciones de crisis también se ofrece durante el horario laboral normal en la mayoría de los hospitales. Además, Baylor Scott & White puede contar con voluntarios de atención pastoral que ayudan a los capellanes profesionales a ofrecer apoyo en representación de diversas tradiciones religiosas.

Servicios prestados a pacientes y familiares:

- Visitas pastorales a pacientes y familiares, ofreciendo apoyo emocional y religioso que reconforta y ayuda a la curación en situaciones críticas y no críticas.
- Asesoramiento pastoral de urgencia, duelo, apoyo en el duelo y oración según lo soliciten los pacientes y las familias.
- Servicios religiosos proporcionados tanto en la habitación como en la capilla (si la condición médica del paciente lo permite) según lo solicitado para el paciente y la familia. Estos incluyen la Sagrada Comunión, bendiciones, unciones, servicios conmemorativos, servicios de culto, celebraciones y/o reconocimientos por cumpleaños y aniversarios.
- Nuestros hospitales cuentan con capellanes, trabajadores sociales y enfermeras formados

que pueden ayudarle con la planificación anticipada de cuidados. Estos documentos, como un testamento vital o un poder notarial médico, ayudan a su familia y al equipo médico a cumplir sus deseos cuando usted no pueda tomar sus propias decisiones médicas. Estos servicios son gratuitos.

- Los capellanes facilitan su conexión con recursos religiosos fuera del hospital, como el pastor, sacerdote, ministro, rabino, imán o asesor espiritual de su elección.

Para hablar con un capellán, póngase en contacto con su enfermera o llame al **972.520.9009**.

Solicite una oración llamando al **214.820.2333**.

Preguntas frecuentes sobre los medicamentos.

Pida a su equipo de atención médica más información sobre los medicamentos más comunes, su finalidad y sus efectos secundarios.

¿Por qué no puedo tomar mis propios medicamentos mientras estoy en el hospital?

Mientras esté en nuestro hospital, nuestro trabajo es mantenerle seguro. Un método ordenado y coherente para administrar los medicamentos es una parte importante de nuestras directrices de seguridad. Si somos capaces de pedir, almacenar y administrar todos sus medicamentos, podremos gestionar mejor ese proceso.

¿Puedo en algún momento utilizar mis propios medicamentos?

Sí, hay ocasiones en las que se le puede pedir que traiga y utilice sus propios suministros. Esto puede ocurrir si la farmacia no tiene existencias de su medicamento. Su médico consultará a la farmacia antes de tomar esa decisión.

Si mi medicamento está autorizado para uso hospitalario, ¿por qué no puedo llevar mis pastillas en mi pastillero diario?

La política del hospital exige que los medicamentos aprobados para tomar en casa estén en su frasco original para poder etiquetarlos correctamente y asegurarnos de que son justo lo que su médico le ha recetado.

Si mi medicamento está autorizado para uso hospitalario, ¿por qué no puedo guardarlo en mi habitación y tomarlo por mi cuenta?

Es importante que lleve un registro minucioso en su historial de todos los medicamentos que toma. Este paso puede pasarse por alto si la enfermera no es quien le da el medicamento y podría dar lugar a una sobredosis. Su medicamento se guardará en un lugar seguro, disponible sólo para el personal de enfermería.

¿Por qué no puede estar caducado el medicamento? De otra forma, ¿es peligroso?

Aunque la mayoría de los medicamentos dejan de ser eficaces una vez caducados, otros pueden resultar tóxicos. Tomar medicamentos que ya no funcionan puede causar algún daño.

¿Por qué están restringidos los remedios a base de hierbas/homeopáticos, los remedios de medicamentos alternativos, los medicamentos alternativos y los suplementos dietéticos? Al fin y al cabo, son productos naturales.

Las sustancias no aprobadas por la FDA pueden no ser predecibles y pueden interactuar con medicamentos prescritos. Muchas de estas interacciones no se conocen bien o ni siquiera se sospechan. Además, las medicinas alternativas pueden contener otras sustancias químicas que podrían causar efectos tóxicos. "Natural" no significa necesariamente "seguro".

¿Por qué mis sustancias controladas no están aprobadas para uso hospitalario?

Las leyes federales y estatales exigen un uso cuidadoso de las sustancias controladas. Los medicamentos que no son suministrados por la farmacia del hospital no son tan seguros y tienen un mayor riesgo de perderse. Para proteger su propiedad, no permitimos suministros personales de sustancias controladas.

Información adicional que debe saber:

Cada vez hay más medicamentos falsos en el mundo. Por lo tanto, creemos que es nuestro deber proporcionar medicamentos que sabemos que han sido pedidos a través de una cadena de suministro segura.

Nuestro sistema informático comprueba alergias e interacciones entre medicamentos. Si utiliza sus propios medicamentos, no se beneficiará de las importantes comprobaciones de seguridad integradas en el sistema.

Nos tomamos muy en serio la seguridad del paciente y queremos que su estancia en el hospital sea lo más segura posible.

Los derechos y las responsabilidades del paciente.

Como paciente, usted tiene ciertos derechos y responsabilidades. Como hospital, es nuestra responsabilidad, de acuerdo con la legislación federal y las normas de acreditación de hospitales, asegurarnos de que usted está informado sobre esos derechos y responsabilidades.

Derechos del paciente

- Los pacientes tienen derecho a que se notifique de inmediato su ingreso en un centro de Baylor Scott & White a un miembro de la familia, a un sustituto en la toma de decisiones, a una persona de apoyo o a un representante designado, así como al médico del paciente.
- Colaboraremos con los pacientes y sus representantes para promover la salud y el bienestar de los pacientes recomendando tratamientos basados en la ciencia médica y el criterio de los profesionales médicos.
- Trataremos a todos con dignidad, compasión y respeto por los valores personales, incluidas las creencias espirituales.
- No se discriminará a los pacientes por ningún motivo.
- Los pacientes tienen derecho a recibir información en el idioma y forma necesarios para su comprensión, aceptación o rechazo del tratamiento recomendado. Si el paciente no puede recibir esta información, se la damos a su sustituto en la toma de decisiones.
- Los pacientes tienen derecho a formular instrucciones anticipadas tales como testamentos vitales, y respetaremos dichas directivas dentro de la ley y la política de las instalaciones.
- Los pacientes tienen derecho a recibir información sobre nuestras políticas en materia de instrucciones anticipadas y de inicio, mantenimiento o retirada de tratamientos para mantener la vida. Los pacientes tienen derecho a recibir información sobre la reanimación cardiopulmonar (RCP) y nuestras políticas sobre las órdenes de

estado de código, incluidas las órdenes de código completo, de no intento de reanimación (DNAR) y de código limitado (LC).

- Los pacientes pueden solicitar, o hacer que su sustituto, el responsable de la toma de decisiones, el representante designado, la persona de apoyo y/o el médico soliciten en su nombre que se realice una evaluación de la planificación del alta y que se les facilite dicha información al paciente, al sustituto en la toma de decisiones, al representante designado, a la persona de apoyo y al médico. Cuando procede, se ofrece a los pacientes ambulatorios una evaluación de la planificación del alta.
- Los pacientes tienen derecho a aceptar o rechazar visitantes de su elección, excepto cuando se acepte visitantes pueda interferir en su tratamiento médico o en el de otras personas.
- Los pacientes tienen derecho a la confidencialidad según la ley y los reglamentos.
- Los pacientes tienen derecho a una copia de su historial médico de acuerdo con la ley y la política del centro. Puede solicitar copias de su historial médico (puede haber un costo) al llenar un formulario de Autorización de divulgación de información médica. Puede presentarlo de una de las siguientes maneras:
Correo electrónico: BSWH@HealthMark-Group.com
Fax: 855.563.BSWH (2794)
Correo: Baylor Scott & White Health c/o HealthMark Group, 325 N. St. Paul Street, Suite 1650, Dallas, TX 75201
- Si tiene preguntas sobre historiales médicos o para

conocer el estado de su solicitud, llámenos al **844.848.BSWH (2794).**

- Los pacientes tienen derecho a consentir o rechazar participación en la investigación y en la participación de estudiantes y residentes en sus cuidados. Los pacientes no tienen derecho a pruebas o tratamientos que no están disponibles en nuestras instalaciones.
- Los pacientes no tienen derecho a someterse a pruebas o tratamientos que, a juicio de sus médicos, sean médicamente inadecuados para su estado.

Responsabilidades del paciente

- Proporcionar un historial médico completo y honesto.
- Cooperar con todos los exámenes, pruebas y tratamientos necesarios que se le recomienden. Si un paciente no está dispuesto a hacerlo, lo consideraremos responsable de las consecuencias y deberá buscar tratamiento en otro lugar.
- Respetar en todo momento a nuestro personal, otros pacientes y visitantes.
- Pagar la parte del tratamiento médico que no cubra el seguro o comunicarnos cualquier necesidad de ayuda económica.
- Expresarse y hacer preguntas si el paciente o su representante no entiende o no está satisfecho con el tratamiento y los cuidados que les estamos proporcionando, o si el paciente o su representante considera que el paciente no está seguro mientras está bajo nuestro cuidado.

La ética.

Usted, su familia, su responsable de atención médica, su médico o cualquier miembro de su equipo de atención pueden solicitar orientación al comité de ética de nuestro hospital.

Para más información, los miembros de su equipo de atención pueden ayudarle a ponerse en contacto con el comité de ética. También puede consultar a su abogado personal o familiar si tiene dudas sobre la planificación anticipada de la atención médica.

Desacuerdos éticos

En raras ocasiones, puede haber desacuerdos éticos entre usted, su familia y/o los profesionales médicos. Creemos que una buena comunicación puede evitar la mayoría de los desacuerdos éticos. También vale la pena recordar:

- Haremos todo lo razonablemente posible para respetar sus preferencias de tratamiento dentro de la misión, filosofía y capacidades de nuestros hospitales y de las normas aceptadas de la práctica médica.
- Esto incluye las expresadas por un documento de instrucciones anticipadas o por otras personas en su nombre si usted carece de instrucciones anticipadas y es incapaz de tomar decisiones.
- Respetamos su derecho a rechazar tratamientos.
- No reconocemos un derecho ilimitado a recibir tratamientos médicamente inadecuados.
- La ley de Texas, específicamente el Capítulo 166 del Código de Salud y Seguridad de Texas, proporciona un proceso para resolver desacuerdos éticos entre usted, su familia y/o los proveedores de atención médica en aquellos casos raros en los que una mayor comunicación no resuelve el desacuerdo. Este proceso se

basa en consultores de ética y comités de ética disponibles en nuestros hospitales para ayudar según sea necesario.

Información sobre el proceso de quejas y reclamaciones

Tratamos tanto los comentarios positivos como los negativos como una oportunidad para aprender, corregir y mejorar constantemente. Si tiene alguna inquietud, esperamos que haga lo siguiente:

- Primero comunique sus preocupaciones a la enfermera de cabecera para que pueda ser compartida con la dirección clínica de la unidad implicada. Haremos todo lo posible para abordar y resolver sus preocupaciones de manera oportuna durante su estancia.
- Si no se han resuelto sus inquietudes por el personal o la dirección del área implicada, póngase en contacto con Relaciones con los Pacientes en el correo electrónico **PatientRelations@BSWHealth.org** o llamando al **1.866.218.6919**. El Departamento de relaciones con los pacientes actúa como defensor de nuestros pacientes y como enlace con el personal para atender sus inquietudes y facilitar una resolución.

Privacidad y confidencialidad

Aunque le animamos a que comparta sus preocupaciones con el responsable de la unidad o con el Departamento de relaciones con los pacientes, siempre tiene derecho a presentar cualquier queja al Departamento Estatal de Servicios de Salud de Texas y/o a la Comisión Conjunta por correo electrónico, fax, carta o teléfono a los números

y direcciones de contacto que se indican a continuación.

Texas Health and Human Services Commission Health and Human Services Commission Complaint and Incident Intake

(Comisión de Salud y Servicios Humanos de Texas Comisión de Salud y Servicios Humanos Recepción de Quejas e Incidentes)

Mail Code E-249 | P.O. Box 149030
Austin, TX 78714-9030
888.973.0022 | Fax 833.709.5735
hfc.complaints@dshs.state.tx.us

The Joint Commission Office of Quality and Patient Safety

(La Comisión Conjunta Oficina de Calidad y Seguridad del Paciente)

The Joint Commission One Renaissance Boulevard
Oakbrook Terrace, IL 60181
800.994.6610 | Fax 630.792.5636
patientsafetyreport@jointcommission.org

Si un beneficiario de Medicare tiene una queja relativa a la calidad de la atención, está en desacuerdo con una decisión de cobertura o desea apelar un alta prematura, se informa al beneficiario de Medicare de su derecho a presentar una queja ante la Quality Improvement Organization (Organización para la Mejora de la Calidad) ("QIO") para los beneficiarios de Medicare de Texas.

KEPRO (Centro Rock Run)

5700 Lombardo Center, Suite 100
Seven Hills, OH 44131
844.430.9504 | Fax 844.878.7921
KEPRO.Communications@hccqis.org

Línea directa de ética y cumplimiento de Baylor Scott & White Health

Si le preocupa la privacidad o confidencialidad del paciente, también puede llamar a la línea directa gratuita de cumplimiento/ética del sistema Baylor Scott & White Health al **866.245.0815**.

Planificación del alta.

Comenzamos a planificar el alta el primer día de su estancia en el hospital. El día del alta, nos esforzaremos por darle el alta lo antes posible. Nuestro objetivo es que su alta sea lo más rápida y oportuna posible.

Qué puede hacer Ud.:

1. Hable con su médico todos los días.

- Escriba sus preguntas.
- Pregunte por su plan de alta.
- Comparta esta información con el personal de enfermería y con su familia/cuidadores.
- Pregunte qué día le darán el alta para poder planificarlo. Esta fecha puede cambiar en función de su estado.

2. Asegúrese de que dispone de transporte el día del alta. Tener planes de alta con anticipación permite a su familia gestionar su día adecuadamente.

3. Disponer de una persona de apoyo el día del alta:

- Para escuchar con usted las instrucciones de alta
- Ayudarle a surtir sus recetas para que las tenga cuando llegue a casa
- Para ayudarle a instalarse en casa
- Para ayudarle a llegar a su cita de seguimiento

4. Es posible que un representante del hospital acuda a su habitación antes de que le den el alta para comentarle los nuevos medicamentos que ha empezado a tomar durante su reciente hospitalización, los cambios realizados en su régimen domiciliario y los posibles efectos secundarios que puede encontrar con cada nuevo medicamento. Por favor comuníquese a su equipo médico si está interesado en que la farmacia de guardia del hospital le surta los medicamentos al alta.

5. Prepárese para el alta.

- Dúchese temprano, si decide ducharse antes de salir.
- Empaquete los objetos personales y téngalos listos para salir con anticipación. Pida a un familiar o amigo que se lleve a casa los objetos que no necesite la noche antes del alta.
- Pide tu comida con antelación.

El departamento de Comprehensive Care Management (Gestión integral de la atención) participará en la coordinación de sus cuidados si su equipo de atención identifica algunas necesidades.

Sala de alta

Nuestra sala de alta está abierta de lunes a jueves de las 10:00 AM a las 6:00 PM. Podemos trasladarle a nuestra sala de altas mientras espera a que le lleven a casa. La sala de alta es cómoda y siempre hay personal disponible para ayudarlo.

Apoyo después del alta

Después del alta, hay recursos para usted:

Inscríbase en Discharge Care Companion:



Los controles digitales están disponibles a través de la aplicación MyBSWHealth durante 30 días después del alta. Los controles en vivo también están disponibles con

su equipo de atención si fuera necesario. Si necesita descargar la aplicación, pida ayuda a su equipo de atención, escanee aquí o envíe el mensaje **BETTER (MEJOR)** al **88408**.

Preguntas sobre salud y medicamentos: Si tiene preguntas generales, puede llamar a la Enfermera Asesora de Pacientes al **1.800.724.7037**, 24 horas/siete días a la semana.



Lista de verificación para el alta.

Mi cita de seguimiento es con _____ (nombre del proveedor) el

_____ (fecha) a la _____ (hora)

- ☐ Entiendo qué medicamentos debo tomar cuando llegue a casa, incluidos los nuevos medicamentos y los que se han dejado de tomar.
- ☐ Puedo obtener mis medicamentos para tomarlos en casa.
- ☐ Tengo el equipo médico que necesito.
- ☐ He descargado la aplicación MyBSWHealth
- ☐ Entiendo cómo me ayudará en casa la aplicación Discharge Care Companion (Compañero de cuidados al alta).
- ☐ Tengo quien me lleve a casa.
- ☐ Entiendo lo que tengo que hacer cuando llegue a casa
- ☐ Sé qué problemas hay que tener en cuenta después de volver a casa, y cuándo llamar a alguien o volver al hospital.

Hable con su enfermera si no puede rellenar la lista de control o tiene alguna pregunta

Guía telefónica.

Solo tiene que marcar el "54" más las cuatro últimas cifras del número de teléfono para ponerse en contacto con un departamento.

1er Piso Este (habitaciones 12-16)

972.520.9055

2° Piso Norte (habitaciones 200-213)

972.520.9351

2° Piso Sur (habitaciones 223-248)

972.520.8280

3er Piso Norte (habitaciones 300-335)

972.520.9360

3er Piso Oeste (habitaciones 341-372)

972.520.9300

Unidad de cuidados intensivos (UCI) (habitaciones 1-15)

972.520.9200

Servicios de acceso

972.520.8191

Rehabilitación cardíaca

972.520.8590

Tienda de regalos

972.520.9150

Central de facturación

1.800.725.0024

Oficina del capellán

972.520.9009

Departamento de urgencias

972.520.8100

Información del hospital

972.520.8000

Parto y alumbramiento

972.520.9240

Expedientes médicos

972.520.9141

Nueva unidad familiar

972.520.9340

UCIN

972.520.9260

Departamento de nutrición

972.520.8140

Enfermera orientadora para los pacientes

1.800.724.7037

Relaciones con los pacientes

1.866.218.6919

Habitación del paciente

972.520.8 (nº de habitación)

Seguridad

214.820.4444

Mapa del Hospital.

Piso 1



- 1er piso este
- Auditorio
- Rehabilitación cardíaca
- Capilla
- Sala de conferencias
- Mercado Cozy Corner (auto-servicio*)
- **Departamento de urgencias**

- **Entrada para parto y alumbramiento**
(Use los ascensores anaranjados para ir al 2o piso)
- Tienda de regalos*
- Sala de espera para cirugías
- Expedientes médicos
- Mostrador de registro/información
- ScriptCenter
- Pointe Café*

* Solo con tarjeta, no se acepta efectivo

Leyenda



Capilla



Ascensor anaranjado



Comida



Baños



Recogida de pedidos móviles



Cafetería



Ascensor púrpura



Tienda de regalos



ScriptCenter



Ascensor verde



Departamento de urgencias



Información



Máquinas expendedora



Escaleras

Mapa del Hospital.

Piso 2

- Unidad de cuidados intensivos (UCI)
- Sala de alta
- Parto y alumbramiento
- Sala de espera parto y alumbramiento
- Unidad de cuidados intensivos neonatales (UCIN)
- Sala de espera nuevas familias/UCIN
- Urgencias obstétricas (OBED)
- Habitaciones 200 - 221 (2 Norte)
- Habitaciones 222 - 248 (2 Sur) solo ascensores púrpuras
- Habitaciones 261 - 275 (Unidad para nuevas familias)
- Sala de espera, 2º piso



Piso 3

- Habitaciones 300 - 335 (3 Norte)
- Habitaciones 341 - 372 (3 Oeste)
- Sala de espera, 3º piso



[illegible]



Baylor Scott & White

MEDICAL CENTER

LAKE POINTE

6800 Scenic Drive | Rowlett, TX 75088

972.520.8000

BSWHealth.com/LakePointe